

At the time of initial posting on June 25, 2021, individuals using assistive technology may not be able to fully access the information contained in this document. A fully accessible version of the document is in preparation and will be posted as soon as it is ready. We regret any inconvenience that this may cause our readers. For assistance, please send an e-mail to ocod@fda.hhs.gov and include 508 Accommodation and the title of the document in the subject line of your e-mail.

TAROPWEN AFFAT (IKA FACT SHEET) REN CHON ANGEI ME CHON TUMUN

MUMUUTAAN AEAN ATAPWANAPWAN (IKA EMERGENCY USE AUTHORIZATION [EUA]) REN EWE PFIZER-BIONTECH OPPOSUN COVID-19 AN EPWE EPPETI EWE SEMMWENIN CORONAVIRUS 2019 (COVID-19) REN EKKEWE 12 IERIR FEITA

Mi kaor ngonuk ewe Pfizer-BioNTech opposun COVID-19 an epwe eppetuk seni ewe semmwun Coronavirus (ika Coronavirus Disease 2019) ewe e feito seni ewe menun semwen itan SARS-CoV-2. Ei taropwe e poraus won ifa ussun omw kopwe weweiti ika epwe wor efeiengawan me pwan auchean namoten ewe Pfizer-BioNTech opposun COVID-19 ewe ka tongeni angei pokiten ei semmwunin COVID-19 mi cheew.

Ewe Pfizer-BioNTech opposun COVID-19 ew oppos minne epwe tongeni eppetuk seni ewe COVID-19. Ese wor sakkun oppos mi kapunguno seni ewe Putain Pekin Safei an Muunapen Merika (ika ewe U.S. Food and Drug Administration [FDA]) epwe tongeni eppetuk COVID-19.

Anneani ei Taropwen Affat (ika Fact Sheet) ren masoen porausen ewe Pfizer-BioNTech opposun COVID-19. Poraus ngeni ewe chon awora ei oppos ika pwe e wor omw kapas eis. Pusin mefiom om kopwe angei ewe Pfizer-BioNTech opposun COVID-19.

Ewe Pfizer-BioNTech opposun COVID-19 epwe fis fan 2, epwe 3 wiik nefiiner, oppos ngeni futuken inisum.

Ewe Pfizer-BioNTech opposun COVID-19 esapw tongeni epwe eppetuk meinisin seni ewe semmwun.

Ewe Fact Sheet neman mi pwan awora minafeen poraus. Ika e wor minafeen porause, cheki www.cvdvaccine.com.

MET MI AUCHEA OM KOPWE SINEI ME MWEN OMW KOPWE ANGEI EWE OPPOS?

MET EI COVID-19?

Semmwunin COVID-19 e feito seni ewe menun semmwun itan SARS-CoV-2. Ei sakkun coronavirus ese piin pwa me mmwan. Mi tongeni uruk COVID-19 omw kane ngeni emon mi nom ren ena menun semmwun. Ei ew semmwun e fiti fetanin ach ngasangas (ika respiratory illness) minne mi pwan tongeni epwe efeiengawa ekkoch masoen non inisich. Ekkewe mi urir COVID-19 mi chommong sakkun esissinnen semmwun (ika symptoms) mi pwa me wor, seni ekis nikinikin semmwun tori wateen nikinikin semmwun. Ekkei symptoms ir mi tongeni poputa ne pwa 2 ngeni 14 ran me murin an tori emon ewe menun semmwun. Ekkei symptoms mi tongeni epwe pwichikar ika cheta; moor; weires ne ngasangas; apwangapwang; metekitek non inis; metek mekur; ese chiwen tongeni neni mwenge ika tini poppoon; metek non chior; pin pweet ika mwengen pweet; eningaw ika mmus; feiseni.

MET EI PFIZER-BIONTECH OPPOSUN COVID-19?

Ewe Pfizer-BioNTech ewe opposun COVID-19 ew oppos esaamwo kapunguno nge pwa pwe mi tongeni eppetuk ewe COVID-19. Ese wor sakkun oppos mi kapunguno seni ewe Putain FDA epwe tongeni eppetuk COVID-19.

Ewe Putain FDA a mutaata an epwe wor aean atapwanapwan (ika emergency use) ren ewe Pfizer-BioNTech ewe opposun COVID-19 an epwe eppet COVID-19 seni ekkewe 12 ierir feita fan nurun ewe Mumuutan Atapwanapwanen Aea (ika Emergency Use Authorization [EUA]).

Ren tichikin poraus won EUA, annea ena kinikin taitenun “**What is an Emergency Use Authorization (EUA)?**” won ewe Fact Sheet.

MET KOPWE ERENI EWE CHON NGONUK EWE OPPOS ME MWEN OMW KOPWE ANGEI EWE PFIZER-BIONTECH OPPOSUN EPPETI COVID-19?

Ereni ewe chon oppos meinisin porausom ren sakkun semmwen ika mi wor reomw pachenong ika:

- mi wor met mi kan ngaw ngonuk (ika om allergies)
- mi uruk ewe semmwen myocarditis (ewe ekan weires futuken feun ngasangasach) ika ewe semmwen pericarditis (ewe ekan weires kiannin nukun ngasangasach)
- mi uruk pwichikkar
- mi mecheres ne chcha inisum ika en mi nomw won safeen amecheresi fetanin chcha
- mi apwapwangen semmwen inisum ika en mi nom won safei minne mi angawa om menun fiu ngeni (ika immune system)
- en mi pwoopwo ika ke ekiekin omw kopwe pwopwoo
- en mi eupu menukon
- en mi angei pwan och opposun COVID-19
- en mi piin sou memmesaroch atun om oppos

IE EPWE ANGEI EWE PFIZER-BIONTECH OPPOSUN COVID-19?

Ewe Putain FDA a mutaata an epwe wor aean atapwanapwan (ika emergency use) ren ewe Pfizer-BioNTech opposun COVID-19 won ekkewe 12 ierir feita.

IE ESAPW ANGEI EWE PFIZER-BIONTECH OPPOSUN COVID-19?

Kesap angei ewe Pfizer-BioNTech opposun COVID-19 ika pwe:

- mi toruk osukosuken semmwen murin omw pin angei och ewe oppos
- mi toruk osukosuken semmwen atun omw angei safei mi wor masoen ewe oppos non

MET EKKAAN MASOEN EWE PFIZER-BIONTECH OPPOSUN COVID-19?

Ewe Pfizer BioNTech opposun COVID-19 ikkei met masoen: mRNA, lipids ((4-hydroxybutyl)azanediyl)bis(hexane-6,1-diyl)bis(2-hexyldecanoate), 2 [(polyethylene glycol)-2000]-N,N-ditetradecylacetamide, 1,2-Distearoyl-sn-glycero-3-phosphocholine, me cholesterol, potassium chloride, monobasic potassium phosphate, sodium chloride, dibasic sodium phosphate dihydrate, me sucrose.

IFA USSUN ANGANGEN OPPOSUN EWE PFIZER-BIONTECH OPPOSUN COVID-19?

Ewe Pfizer BioNTech opposun COVID-19 ew oppos epwe oppos ngeni nukun futukom.

Ewe Pfizer BioNTech opposun COVID-19 mi kaor fan 2 epwe 3 wiik nefinen.

Ika pwe ke angei ewe ewin opposun ewe Pfizer-BioNTech, iwe kopwe pwan angei oruan oppos murin 3 wiik and epwe unuseoch angangen oppos.

A PIIN WOR AEAN EWE PFIZER-BIONTECH OPPOSUN COVID-19 ME MMWAN?

Ewe Pfizer-BioNTech opposun eppeteti COVID-19 ew oppos esaamwo apruf ika kepunguno. Non angangen tessin, ina epwe ukuukun 23,000 aramas 12 ierir feita ra fen angei ewe ewin Pfizer-BioNTech opposun eppeteti COVID-19.

MET EKKAN PEKEOCHUN EWE PFIZER-BIONTECH OPPOSUN EPPETIN COVID-19

Non angangen tessini imanen safei, ewe Pfizer-BioNTech opposun eppetin COVID-19 mi pwa pwe mi anisi ne eppeteti COVID-19 murin 2 oppos ar fis 3 wiik nefineer. Ukuukun tamen an epwe nonnomw imanen ei oppos an epwe eppeteti COVID-19 esamwo ffat iei.

MET EKKAN WEIRES (IKA SIDE EFFECTS) EPWE TONGENI FIS REN EWE PFIZER-BIONTECH OPPOSUN EPPETI COVID-19?

Mi tongeni an ewe Pfizer-BioNTech Opposun COVID-19 epwe awora weiresin murimurin oppos. Weiresin murimurin oppos ekan sou fis murin fitu minich ngen e wawa murin ewe Pfizer-BioNTech Opposun COVID-19. Ren ei popun, ekkewe chon ngonuk ewe oppos repwe erenuk kopwe mo ekis nom non ewe nenien oppos are repwe nennungenuk murin ewe oppos. Ekkoch ekkei weiresin murimurin oppos mi pachenong:

- Weires om kopwe ngasangas
- Pwo won mesom ika non chiorom
- Muttir pichipichin ngasangasom
- Kiin won unuchchen inisum
- Mwanien me apwangapwang

Ewe semmwun myocarditis (ewe ekan weires futuken feun ngasangasach) me ewe semmwun pericarditis (ewe ekan weires kiannin nukun ngasangasach) mi kan fis ngeni ekkoch ekkewe re angei ewe Opposun COVID-19 ren Pfizer-BioNTech. Chommong me nein ekkei osukosuk e poputa fitu ran me mwirin ewe oruuen opposun COVID-19 ren Pfizer-BioNTech. Ese nape ngeni an epwe fi sei. Nge ika pwe ke meefi ekkei esissinnen semmwun (ika symptoms)

mwirin om angei ewe opposun COVID-19 ren Pfizer-BioNTech, iwe kopwe mwittir ne esine ngeni tokter ika chon angangen safai:

- Metek fan mwarum
- Weires ne ngasangas
- Pungupung om ngasangas.

Ekkoch sakkun weires chon angei ewe Pfizer-BioNTech opposun eppetin COVID-19 rekan pwan tongeni meefi mi pachenong:

- weiresin metek ren murimurin ewe oppos
- ekkoch kukkun weires rese pwan metek, aweewe ren keet, nipung, ika pwo won mesom
- ewe semmwen myocarditis (ewe ekan weires futuken feun ngasangasach)
- ewe semmwen pericarditis (ewe ekan weires kiannin nukun ngasangasach)
- metek ia we e oppos ia
- meefi peekkus
- metek mekur
- metek non inis
- cheta
- metek nekupukun chu
- pwichikkar
- pwo nemoon oppos
- par nemoon oppos
- eningaw
- wenungaw
- iokone (ika swollen lymph nodes [lymphadenopathy])
- feinseni
- mmus
- metek peum

Neman esapw ikkei meinisin side effects ren ewe Pfizer-BioNTech opposun eppetin COVID-19. Mi pwan tongeni an epwe pwan wor ekkoch me nukun ekkei. Ewe Pfizer-BioNTech opposun eppetin COVID-19 mi chok chiwen sotosopono angangen nengenfichi ika stati won.

MET UPWE FEERI IKA E WOR REI SIDE EFFECTS?

Ika ke meefi ew watteen allergic reaction, keeri 9-1-1, ika no ngeni pioing mi kane ngonuk.

Keeri ewe chon angangen ewe oppos ika noum tokter ika pwe ke meefi weires minne epwe osukosukaok ika ese wes senuk.

Repottei side effects ren ewe oppos ngeni **FDA/CDC Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS)**. Ena nampan fon mi free noun VAERS 1-800-822-7967 ika pwan repottei online ngeni <https://vaers.hhs.gov/reportevent.html>. Kose mochen kopwe pacheenong "Pfizer-BioNTech COVID-19 Vaccine EUA" won ena ewin line non pwor #18 non ena form.

Pwan sotosopun, en mi pwan tongeni repottei side effects ngeni Pfizer Inc. won ekkena contact faan.

Website	Nampan Fax	Nampan Fon
www.pfizersafetyreporting.com	1-866-635-8337	1-800-438-1985

En mi pwan tongeni om kopwe pachenong (ika enroll) non ewe v-safe. Ewe v-safe minen won fon ren ie kaan re mochen aea ar repwe tongeni cheki esinesin me kapas eis minne mi weneiti osukosuk ika mi wor murin ewe opposun COVID-19. Ena v-safe e awora kapas eis minne e anisi ewe Ofesin Tumunu me Eppeti Semmwun (ika CDC) an epwe sineochu angangen eppeti osukosuken ewe oppos. V-safe epwe achema ngeni ie e angei ru oppos pwe mi chiwen wor oruefuchun ese mw owes fengen me poraus won fon seni CDC ren ie mi toori osukosuken murin ewe opposun COVID-19. Ren sotosopun poraus me ifa ussun om kopwe pachenong non ei (ika sign up), teeta won: www.cdc.gov/vsafe.

E FET IKA UWE MEEFAATA PWE USAPW ANGEI EWE PFIZER-BIONTECH OPPOSUN EPPETIN COVID-19?

Epwe pusin non omw finaata om kopwe angei ika kesapw angei ewe Pfizer-BioNTech opposun eppetin COVID-19. Ika pwe ke finaata pwe kesapw angei, iwe ese pwan osukosuka kokkootun pekin safei ngonuk.

MI PWAN WOR EKKOCH ANEN EPPETI COVID-19 ME NUKUN EWE PFIZER-BIONTECH OPPOS?

Ren iei, ese mwo pwan wor sakkun oppos mi kapunguno an epwe kaor pwe opposun eppetin COVID-19. Ekkoch opposun eppetin COVID-19 epwe pwan tongeni kaor fan nurun ewe Mumuutaan angangen Aean Atapwanapwan (ika Emergency Use Authorization).

NGANG MI TONGENI ANGEI EWE PFIZER-BIONTECH OPPOSUN COVID-19 FENGEN ME PWAN EKKOCH OPPOS ME NUKUN?

Ese mwo wor poraus won ika ewe Pfizer-BioNTech opposun COVID-19 epwe pwan pache ngeni ekkoch oppos me nukun.

EFET IKA NGANG MI PWOOPWO IKA NGANG MI OUPWU NEI REN AI NEUKIS?

Ika pwe en mi pwoopwo ika oupwu noum ren omw neukis, iwe kopwe poraus ngeni noun tokter ika chon tumunuk ren pekin safei.

EWE PFIZER-BIONTECH OPPOSUN EPPETIN COVID-19 EPWE TONGENI NGENIEI EWE SEMMWENIN COVID-19?

Apw. Ewe Pfizer-BioNTech opposun eppetin COVID-19 ese masooni ewe SARS-CoV-2 iwe ese tongeni ngonuk COVID-19.


ONOMWEOCHUN NOUMW IWE KARTUN OPPOS (IKA VACCINATION CARD)

Ika ka angei omw iwe ewin oppos, ina repwe ngonuk noum kartun oppos an epwe affata inet kopwe niwin ren omw oruen Pfizer-BioNTech opposun COVID-19. Chemeni omw kopwe uwei noumw ina kart ika ka niwin sefan.

SOPOSOPUN MASOEN POROUS

Ika e wor omw kapas eis, teeta won ena website ika keeri ena nampan fon mi affat faan.

Om kopwe annea minafeen Fact Sheets, en mi tongeni skannini ena QR code mi affat faan.

Global website	Nampan Fon
<p>www.cvdvaccine.com</p> 	<p>1-877-829-2619 (1-877-VAX-CO19)</p>

IFA USSUN AI UPWE SINEOCHU?

- Kapas eis ngeni ewe chon awora oppos.
- Teeta won an CDC iei Website <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>.
- Teeta won an FDA iei Website <https://www.fda.gov/emergency-preparedness-and-response/mcm-legal-regulatory-and-policy-framework/emergency-use-authorization>.
- Keeri an neniom iwe ika an omw iwe state putain public health.

IA PORAUSEN IKA REKOTTUN AI WE OPPOS EPWE KONOM IA?

Ewe chon awora angangen oppos epwe tongeni onomu porausen omw iwe oppos non ewe nenien konom rekottun oppos me safei non omw iwe state ika neniomw iwe, ewe itan Immunization Information System (IIS) ika pwan ekkoch neeni mi affat pwe nenien konom. Ei ren an epwe ffat ewe oppos kepwe angei nupwen ka niwin ren ewe oruen oppos. Ren tichikin poraus won IIS, teeta won ei internet <https://www.cdc.gov/vaccines/programs/iis/about.html>.

EPWE WOR CHON ERENIEI PWE UPWE MEENI AI ANGEI EWE OPPOSUN COVID-19?

Apw. Ren iei, ekkewe chon awora ngonuk ewe oppos rese tongeni erenuk kopwe meeni omw iwe kesap uoutiw mooni ren omw ita kopwe pusin meeni ika pwe ese pwan wor angangen safei ke angei me nukun ewe opposun COVID-19. Iwe nge ekkewe chon awora ewe oppos ir mi tongeni repwe kutta anen an epwe kameetiwe ewe angangen oppos seni ekkoch prokram ika insurans mi ku ewe chon angei ewe oppos minne mi kaferini opposun COVID-19 (insurans esap seni muun, Medicare, Medicaid, ewe Health Resources & Services Administration [HRSA] COVID-19 me Prokram ren Ekkewe Ese Wor Neur Insurans [ika Uninsured Program for non-insured recipients]).

IA UPWE TONGENI REPOTTEI IA IKA MI WOR CHON MWAKENETA ANGANGEN EI OPPOS?

Ika mi wor e tepereni pwe mi wor chon attai annukun an CDC iwe Prokramin Opposun COVID-19 iwe repwe repottei ngeni ewe Ofesin Cheki Annukun Angang (ika Office of the Inspector General) ,non ewe Putain U.S. Department of Health and Human Services, won 1-800-HHS-TIPS or <https://TIPS.HHS.GOV>.

MET EI PROKRAMIN ANISI EPPETI FEIENGAW (IKA COUNTERMEASURES INJURY COMPENSATION PROGRAM)?

Ewe Countermeasures Injury Compensation Program (CICP) ew prokram seni muunapen Merika minne epwe tongeni aninnis ne meeni angangen safei ngeni ekkewe mi wor feiengaw mi torir seni ar angei safei ika oppos, pachenong ei oppos. An epwe tongeni fis ei, epwe wor

kleim epwe katoonong ngeni ewe CACP esap mang seni ew (1) ier seni ewe fansoun e fis ewe angangen oppos. Om kopwe sineochu porausen ei prokram, teeta won www.hrsa.gov/cicp/ ika keeri fon nampan 1-855-266-2427.

MET EI MUMUUTAAN AEAN ATAPWANAPWAN (IKA EMERGENCY USE AUTHORIZATION [EUA])?

An Muunapen Merika iwe Putain FDA a feeri pwe ewe Pfizer-BioNTech opposun COVID-19 epwe kaor ngeni aramas fan nurun ewe mumuutaan aea ren atapwanapwan ewe itan EUA. Ewe EUA mi fiti eureur seni ewe Meinap (ika Secretary) non ewe Pekin Safei me Tumunun Aramas (ika ewe Health and Human Services [HHS]) ewe a affata pwe mi itiiteoch non ei fansoun an epwe wor aean sakkun safei pokiten ei semmwenin COVID-19.

Ewe Pfizer-BioNTech opposun COVID-19 ese mwo fiti ekkewe sakkun angangen rifuu ika chek ewe ekan fis ngeni safei ren ar epwe apruf me ren FDA. FDA mi kan tongeni waau an eureur ren EUA nupwen mi weweoch popun an epwe fis, aweve ika ese wor me nukun epwe tongeni echikara osukosuken semmwen. Iwe pwan ei, ewe memmef an ewe Putain FDA e chok onongonong won met mi pwaata me non an science angangen kutta fichi minne mi pwaari pwe ewe oppos epwe anisi eppet COVID-19 non ei fansoun mi wor semmwenin COVID-19 fengen me feiechun ei safei e watte seni an epwe wor feiangawan. Ekkei mettoch meinisin repwe ffat me mwen an ewe safei epwe tongeni ketiw an epwe wor aean ne anisi mi semmwen non ei fansoun semmwenin COVID-19.

Ewe EUA ren ewe Pfizer-BioNTech opposun COVID-19 mi wor pechokkunen aean non unusen ei fansoun mi tou EUA ika ewe mumuutaan aea atapwanapwan ren COVID-19, tiwenoon chok ika a pwan affat pwe epwe ne keuno aean ei safei (nupwen epwe affat iwe ewe safei ika oppos epwe ne keuno an aramas repwe angei).



Manufactured by
Pfizer Inc., New York, NY 10017

BIONTECH

Manufactured for
BioNTech Manufacturing GmbH
An der Goldgrube 12
55131 Mainz, Germany

LAB-1451-4.2a

Poraus e aseefe sefan: Fan 25 Suun 2021

FDA e awora ekkei chiakun poraus an epwe toureoch ngeni aramasen chommong fenu. Ach anean pwe ekkei chiakun poraus repwe namot me aninniseoch. Iwe nge inamow an ach putai (ika agency) achocho ngeni an epwe wor chiakun poraus minne epwe awewechu met mi mmak non foosun Merika, kich mi pwan weweiti pwe fan ekkoch chiakun poraus mi kan tongeni an esapw kon pungueoch, fateoch, ika unuseoch ne awewei met mi mmak non foosun Merika. Met mi nom non foosun Merika ina fateochun poraus non ekkei taropwe.